# Declaración de conformidad UE

The Toro Company ®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE.UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

| Nº de modelo | Nº de serie | Descripción del producto | Descripción de la factura |
|---|---|---|---|
| 41188 con 41202 y 41155 | 400000000 y superiores | Fumigador de césped Multi Pro 1750 | MULTI PRO 1750 |
| 41240 con 41200 | 400000000 y superiores | Fumigador de césped Multi Pro WM | MULTI PRO WM |
| 41393 con 41608 | 400000000 y superiores | Fumigador de césped Multi Pro® 5800-D con sistema de fumigación ExcelaRate | MULTI PRO 5800D [TORO RATE CONTROL] |

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

| Modelo(s) | Directivas |
|---|---|
| 41240 | 2006/42/CE (Seguridad de las máquinas), 2014/30/UE (CEM) |
| 41188 y 41393 | 2006/42/CE (Seguridad de las máquinas), 2014/53/UE (RED) |

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

| Modelo | Descripción | Directiva |
|---|---|---|
| Accesorios/aperos para el Modelo 41188 | | |
| 41202 | Kit para CE | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41208 | Kit de enjuague | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41155 | Kit de cumplimiento EN | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41158 | Kit de premezcla de productos químicos | 2006/42/CE |
| 41159 | Kit de carrete de manguera eléctrico | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41250 | Kit de luces de carretera y homologación | 2014/30/UE |
| 41631 | Kit de acabado, X25 GeoLink | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 136-0457 | Kit de acabado – Marcador de espuma | 2006/42/CE |
| 130-8227 | Sonic Boom – Kit de acabado | 2006/42/CE |
| Accesorios/aperos para el Modelo 41240 | | |
| 41200 | Kit de cumplimiento EN | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41216 | Kit de gato fijo | 2006/42/CE |
| 41241 | Kit de enjuague | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41244 | Kit de premezcla de productos químicos | 2006/42/CE |
| 41245 | Kit de carrete de manguera eléctrico | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 136–0459 | Kit de acabado – Marcador de espuma | 2006/42/CE |
| 127-9719 | Kit de ventilador EFI | 2006/42/CE |
| 130-8228 | Sonic Boom – Kit de acabado | 2006/42/CE |
| 131-3301 | Kit de acabado automático | 2006/42/CE |
| 131-3302 | Kit de acabado manual | 2006/42/CE |
| Accesorios/aperos para el Modelo 41393 | | |
| 41628 | Kit de homologación | 2014/30/UE |
| 41621 | Kit de carrete de manguera giratorio | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41622 | Kit de premezcla de productos químicos | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41614 | Kit de enjuague | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41608 | Kit de cumplimiento EN | 2006/42/CE |

| Modelo | Descripción | Directiva |
|---|---|---|
| 41621 | Kit de carrete para manguera – 5X00 | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41632 | Kit de acabado, X30 GeoLink | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 136-0458 | Kit de acabado – Marcador de espuma | 2006/42/CE |
| 130-8229 | Sonic Boom – Kit de acabado | 2006/42/CE |
| Accesorios/aperos para los modelos 41188 y 41393 | | |
| 41624 | Kit de módem CDMA para la corrección de RTK, GeoLink | 2006/42/CE, 2014/53/UE |
| 41625 | Kit de módem GSM para la corrección de RTK, GeoLink | 2006/42/CE, 2014/53/UE |
| 41626 | Kit de antena, GeoLink | 2006/42/CE, 2014/53/UE |
| 41630 | Kit de sistema de fumigación de precisión GeoLink X25 | 2006/42/CE, 2014/53/UE |
| Accesorios/aperos para todos los Modelos | | |
| 41118 | Kit de pistola de fumigación manual | 2006/42/CE |
| 41249 | Kit de marcador de espuma | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41602 | Kit de brazos cubiertos | 2006/42/CE |
| 41219 | Kit de Sonic Boom | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 120-8505 | Kit de baliza | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 120-8506 | Kit de placa de matrícula | 2014/30/UE |

Traducción del original (ES)

*3416-390* A

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:



John Heckel
Director de ingeniería
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
June 6, 2017

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

| Modelo | Potencia nominal (kW) | Masa de la máquina‡ (kg) | Vibración mano/brazo ($m/s^2$)[A] | | | Vibración cuerpo entero ($m/s^2$)[B] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Nivel de la mano izquierda | Nivel de la mano derecha | Incertidumbre | Nivel | Incertidumbre |
| 41188 | 18.6 | 953 | 3.2 | 3 | 1.6 | 0.58 | 0.29 |
| 41393 | 26.9 | 1,307 | 0.8 | 0.8 | 0.4 | 0.3 | 0.14 |

‡ Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

A Valor determinado con arreglo a EN ISO 20643

B Valor determinado con arreglo a EN 1032

## Datos sonoros de la máquina

| Modelo | Presión sonora (dBA)[1] | | Potencia sonora (dBA)[2] | |
|---|---|---|---|---|
| | Nivel | Incertidumbre | Nivel | Incertidumbre |
| 41188 | 86 | 1 | 98 | 1 |
| 41393 | 85 | 1 | 99 | 1 |

1 Niveles ponderados A, medidos en el puesto del operador, determinados con arreglo a EN ISO 11201.

2 Valor determinado con arreglo a ISO 11094.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**RO:** Pentru a obţine un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitaţi www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx.

**SV:** Gå in på www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.